

<div><div></div>Español</div>	
<p>Nombre del producto: Replicador de puerto</p>	
<p>Modelo: VGP-PRTX1</p>	
<p>AVISO</p>	
<p>Para evitar el riesgo de incendios y electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.</p>	
<p>Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.</p>	
<table border="1"> <tbody><tr> <td> <p>IMPORTANTE!</p> <p>POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.</p> <p>RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.</p></td></tr> </tbody></table>	<p>IMPORTANTE!</p> <p>POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.</p> <p>RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.</p>
<p>IMPORTANTE!</p> <p>POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.</p> <p>RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.</p>	

- Utilice únicamente este producto con un adaptador de CA suministrado con el ordenador portátil.
- Para desconectarlo totalmente de la corriente principal, desenchufe el adaptador de CA.
- Asegúrese de que la toma de corriente es de fácil acceso.

VAIO y **VAIO** són marcas comerciales de Sony Corporation.

Antes del uso

Antes de utilizar el replicador de puerto, lea este manual detenidamente y consérvelo para consultarlo en el futuro. Asimismo, para más información sobre cómo conectar el replicador de puerto, lea los manuales suministrados con el ordenador portátil. El replicador de puerto VGP-PRTX1 de Sony está diseñado para ordenadores portátiles Sony. Sin embargo, es posible que no todos los modelos puedan utilizarlo.

Especificaciones

Conectores	Conector del replicador de puerto: Conector personalizado (1) <p>Conector de red (LAN): 100BASE-TX/10BASE-T (1)* Salida de pantalla externa: RGB analógico, VGA, D-sub de 15 pines (1) USB: Conector de tipo A (3)* * Las especificaciones son iguales a las del portátil que está utilizando. Para obtener más información, consulte los manuales suministrados con el ordenador portátil.</p>
Requisitos de alimentación	Adaptador de CA** <p>Utilice la unidad con un adaptador de CA (VGP-AC16V8) compatible con el ordenador portátil.</p>
Temperatura de funcionamiento	5°C a 35°C (41°F a 95°F) (cambios de temperatura inferiores a 10°C (18°F)/hora)
Humedad de funcionamiento	20% a 80% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 65% a 35°C (95°F) (lectura de higrómetro inferior a 29°C (84°F))
Temperatura de almacenamiento	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F) (cambios de temperatura inferiores a 10°C (18°F)/hora)
Humedad de almacenamiento	10% a 90% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 20% a 60°C (140°F) (lectura de higrómetro inferior a 35°C (95°F))
Dimensiones	Aprox. 290 (an) × 32 (al) × 141 (pr) mm (Aprox. 11,5 × 1,3 × 5,6 pulgadas)
Peso	Aprox. 980 g (34,6 oz.)
Accesorios suministrados	Manual de instrucciones (1)

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Notas sobre el uso

- Utilice la unidad con un adaptador de CA compatible con el ordenador portátil. Para obtener más información, consulte los manuales suministrados con el ordenador portátil Sony.
- Para desconectar totalmente la unidad de la corriente principal, desenchufe el adaptador de CA.
- Asegúrese de que la toma de corriente es de fácil acceso.
- No coloque la unidad en lugares:
 - extremadamente cálidos o fríos
 - polvorientos o sucios
 - muy húmedos
 - con vibración
 - con fuertes campos electromagnéticos
 - arenosos
 - expuestos a la luz solar directa
- No golpee ni deje caer la unidad.
- Asegúrese de que ningún objeto metálico entre en contacto con las partes metálicas de la unidad, ya que podría producirse un cortocircuito y la unidad podría dañarse.
- No utilice la unidad con un cable dañado.
- No utilice la unidad si se ha caído o dañado.
- Mantenga siempre limpios los contactos metálicos.
- No desmonte ni modifique la unidad.
- Durante el uso, es normal que la unidad se caliente.
- Mantenga la unidad alejada de los receptores de TV o AM, ya que puede dificultar la recepción.
- Al conectar o desconectar la unidad, manéjela con cuidado.
- Cuando transporte la unidad, utilice la batería, las cubiertas de los conectores y los protectores de las ranuras (si los hubiera) suministrados para evitar que algún objeto extraño provoque un fallo de funcionamiento.
- No olvide extraer la unidad cuando vaya a transportar el ordenador portátil. Si no lo hace, la unidad podría caerse y causar daños personales o daños en la unidad o en el ordenador.
- Si hay alguna partícula de polvo o suciedad en el conector del replicador de puerto, es posible que el ordenador portátil no detecte la conexión con el replicador de puerto, incluso si las partículas son tan pequeñas que ni siquiera se ven. Si piensa que la conexión no es la adecuada, retire el adaptador de ca y la batería, y limpie el conector y el área de su alrededor en el ordenador portátil y en el replicador de puerto. Los pulverizadores de aire que existen en el mercado también son efectivos para eliminar el polvo y la suciedad residuales. Tenga cuidado de no dañar los conectores cuando los limpie.

Limpieza

Limpie la unidad con un paño suave y seco o ligeramente humedecido con una solución de detergente neutro. No utilice ningún tipo de disolvente, como alcohol o gasolina, que pueda dañar el acabado.

中文
警告

為防止火災或觸電，請不要使本機淋雨或受潮。

為防止觸電，不要打開外殼，必須請專業人員進行維修。

VAIO 和 **VAIO** 是 Sony 公司的商標。

使用之前

在使用Port Replicator 之前，請通讀本手冊並妥善保存以備將來參考。關於連接Port Replicator 的更多資訊，也請參閱隨您的筆記型電腦附帶的手冊。Sony VGP-PRTX1 Port Replicator 專門為 Sony 筆記型電腦設計。但是，在某些型號的 Sony 筆記型電腦上可能不能使用。

規格

連接埠	Port Replicator 連接埠：定制連接埠 (1) <p>網路連接埠 (LAN) : 100BASE-TX/10BASE-T (1)* 外部顯示輸出：類比 RGB，VGA，D-sub 15- 針 (1) USB : A 型連接埠 (3)* * 規格與您的筆記型電腦所用的連接埠的規格相同。有關詳情，請參閱隨您的筆記型電腦附帶的手冊。</p>
電源要求	交流電源轉接器* <p>**使用本裝置時，請使用與您的筆記型電腦之電流相容的交流電源轉接器（VGP-AC16V8）。</p>
操作溫度	5°C 到 35°C
操作濕度	(溫度變化率小於 10°C/ 小時) <p>20% 到 80%（無結露），假設在 35°C時濕度小於 65%（濕度計讀數小於 29°C）</p>
儲存溫度	-20°C到 60°C
儲存濕度	(溫度變化率小於 10°C/ 小時) <p>10% 到 90%（無結露），假設在 60°C時濕度小於 20%（濕度計讀數小於 35°C）</p>
外形尺寸	約 290（寬）× 32（高）× 141（深）mm
質量	約 980 g
隨機附件	操作說明 (1)

設計和規格如有改變，恕不通知。

使用注意事項

- 使用本機時，請使用與您的筆記型電腦匹配的交流電源轉接器。要獲得更多的資訊，請參閱隨您的 Sony 筆記型電腦附帶的手冊。
- 要完全斷開本機與主電源的連接，請拔下交流電源轉接器。
- 確保可以方便地夠及電源插座。
- 請勿將本機置於以下場所：
 - 極熱或極冷處
 - 多塵和髒污處
 - 過於潮濕處
 - 振動處
 - 強磁場附近
 - 多沙處
 - 受陽光直射處
- 請勿讓本機受機械衝擊或掉落本機。
- 請勿讓任何金屬物品與本機的金屬部分相接觸。如果接觸，可能引起短路，造成本機損壞。
- 請勿在本機上使用已破損的電線。
- 如果本機掉落或損壞，請勿再使用本機。
- 請務必始終保持金屬接觸點清潔。
- 請勿拆卸或改裝本機。
- 本機在使用過程中會變熱，這屬正常現象。
- 請讓本機遠離電視機或 AM 接收機，否則會影響電視或 AM 節目接收效果。
- 連接或斷開本機時，應多加小心。
- 搬運本機時，應使用電池包、連接埠保護蓋和隨附的插口保護器（如果有），防止異物落入造成故障。
- 當搬運筆記型電腦時，首先確保將本機取下。當本機安裝在筆記型電腦上時移動電腦，可能導致本機脫落，造成人身傷害、本機或筆記型電腦損壞。
- 如果Port Replicator 連接埠有灰塵或髒污的顆粒（即使肉眼無法看到），當將其連接到筆記型電腦上時，電腦也可能檢測不到Port Replicator 。如果懷疑筆記型電腦與Port Replicator 連接狀況不好，請取出電池和交流電源轉接器，擦乾淨筆記型電腦和Port Replicator 連接埠及其周圍區域。市售的吹風除塵器也可以有效地除淨積塵和污垢。請注意，清潔時勿損壞連接埠。

清潔須知

請用柔軟的乾布或用中性洗滌液稍稍蘸過的軟布清潔本機。請勿使用酒精或汽油等任何類型的溶劑，否則會破壞本機表面的塗漆。

한국어

경고

본체에 빗물이 들어가거나 습기가 차면 화재나 감전의 위험이 있습니다. 빗물이나 습기를 방지해 주십시오.

케이스를 열면 감전의 위험이 있습니다. 서비스는 자격이 있는 기술자에게 의뢰하십시오.

본체에 MIC 인증 마크  가 있는 기기에 관하여

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

VAIO와 **VAIO** 로고는 Sony Corporation의 상표입니다.

사용하시기 전에

포트 리플리케이터를 사용하기 전에 본 사용설명서를 자세히 읽으신 후 나중에 필요하게 될 경우를 위해 소중히 보관하여 주십시오. 포트 리플리케이터의 연결에 관한 자세한 내용은 사용 중인 노트북 컴퓨터와 함께 제공된 사용설명서를 참조하여 주십시오. Sony VGP-PRTX1 포트 리플리케이터는 Sony 노트북 컴퓨터전용입니다. 단 일부 모델에서는 사용할 수 없습니다.

사양

커넥터	포트 리플리케이터의 커넥터: 커스텀 커넥터(1) <p>네트워크 (LAN) 커넥터: 100BASE-TX/10BASE-T(1)* 외부 표시 출력: 아날로그 RGB, VGA, D-sub 15핀(1) 커넥터 USB: A타입 커넥터(3)* * 사양은 사용 중인 노트북 컴퓨터와 같습니다. 자세한 것은 사용 중인 노트북 컴퓨터에 부속된 사용설명서를 참조하여 주십시오.</p>
필요 전원	**본 제품은 사용 중인 노트북 컴퓨터에 대응하는 AC 어댑터(VGP-AC16V8)를 사용하여 주십시오. <p>5°C ~ 35°C (시간당 10°C 이하 온도 변화) 20% ~ 80%(비응결), 습도가 35°C에서 65% 미만일 때 (습도계 29°C 미만)</p> <p>-20°C ~ 60°C(시간당 10°C 이하 온도 변화) 10% ~ 90%(비응결), 습도가 60°C에서 20% 미만일 때 (습도계 35°C 미만)</p>
작동 온도 작동 습도	약 290(w) × 32(h) × 141(d) mm
보관 온도 보관 습도	약 980 g
외형치수 중량 부속 액세서리	사용설명서(1)

디자인 및 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

사용상의 주의

- 본 제품은 사용 중인 노트북 컴퓨터에 대응하는 AC 어댑터를 사용하여 주십시오. 자세한 내용은 Sony 노트북 컴퓨터에 부속된 설명서도 참조하여 주십시오.
- 본 제품을 주전원 전압에서 완전히 분리하려면 AC 어댑터를 분리하여 주십시오.
- 이용하기 편리한 콘센트를 사용하여 주십시오.
- 본 제품은 다음과 같은 장소에 설치하지 마십시오:
 - 온도가 매우 높거나 낮은 장소
 - 먼지가 많거나 심하게 더러운 장소
 - 습도가 매우 높은 장소
 - 진동이 있는 장소
 - 강한 자기장 근처
 - 모래가 많은 장소
 - 직사광선이 닿는 장소
- 본 제품에 충격을 가하거나 떨어뜨리지 마십시오.
- 본 제품의 금속 부분이 금속이 닿지 않도록 주의하십시오. 단락되어 본 제품이 손상 될 염려가 있습니다.
- 코드가 손상되었을 때에는 사용하지 마십시오.
- 떨어뜨리거나 손상된 제품은 사용하지 마십시오.
- 금속 접점은 항상 깨끗히 해놓으십시오.
- 본 제품은 분해하거나 개조하지 마십시오.
- 사용 중에는 본 제품이 따뜻해지지만 고장이 아닙니다.
- 본 제품은 TV나 AM의 수신 장애의 원인이 되므로 TV나 AM 리시버에서 멀리하여 주십시오.
- 본 제품을 연결하거나 분리할 때에는 조심해서 취급하여 주십시오.
- 배터리팩, 커넥터 커버, 부속된 슬롯 프로텍터가 있을 때에는 그것을 사용해서 본 제품을 운반시 이물질이 들어가 고장 나는 것을 방지하여 주십시오.
- 사용 중인 노트북 컴퓨터를 이동할 때에는 반드시 본 제품을 분리하여 주십시오. 본 제품을 장착한 채 노트북을 이동하면 본 제품이 떨어져서 다치거나 또는 본 제품이나 노트북이 손상될 위험이 있습니다.
- 포트 리플리케이터 커넥터에 먼지 등의 입자가 있으면 노트북 컴퓨터에 연결한 포트 리플리케이터를 감출할 수 없는 경우가 있습니다(이것은 먼지 등의 입자가 눈에 보이지 않는 경우에도 마찬가지입니다).
- 접촉 불량이 의심되는 경우에는 AC 전원 어댑터와 배터리를 빼고 노트북 컴퓨터와 포트 리플리케이터의 양쪽 커넥터 및 그 주위를 청소하여 주십시오. 시판용 에어 더스터로 남아있는 먼지 등을 털어내도 효과적입니다. 청소할 때에는 커넥터가 손상되지 않도록 주의하십시오.

청소에 대하여

본 제품은 마른 부드러운 헝겊이나 중성 세제로 살짝 적신 부드러운 헝겊으로 닦아내십시오. 알코올 또는 벤젠 등의 용해제는 표면이 손상될 염려가 있으므로 사용하지 마십시오.